

## ДВОЕ ЗА ОДНОГО (Zwei um Eine)

*Оперетта в трех действиях*

Либретто (нем.) Леопольда Якобсона

**Мировая премьера** — 1924 год

Перевод для русской сцены Михаила Кузмина

Действующие лица: маркиз Малибран; графиня Ивонна, его племянница; Чарли Джефферсон; Анри Пепине; Тити Лафлёр; Бертийак; Директор кабаре «Белая кошка»; 1-я, 2-я мамыши; 1-я, 2-я, 3-я, 4-я дочери; 1-й, 2-й кавалеры; Слуга у Малибрана; продавщицы цветов; Швейцар; прохожие; кавалеры; гости маркиза Малибрана; Кельнер.

Действие происходит в Париже в начале 1920-х годов.

### Действие первое

По одной из парижских улиц в грустном настроении идет Анри, элегантно одетый молодой человек. За ним, горько плача, следует Тити. Они расстаются. Девушка думает, что Анри ее больше не любит. Но у молодого человека совсем другие причины. От некогда большого наследства осталось всего 10 франков, поэтому завтра он вынужден начать работать экспедитором. Анри целует Тити и прощается с ней, так как не может обеспечить ей достойную жизнь. Тити уходит, а Анри решает зайти в кафе.

Спустя некоторое время в это же кафе входит Чарли Джефферсон, молодой изящный американец. Из разговора с французом Бертийаком он узнает, что сегодня на балу у маркиза Малибрана его особенно ждут. Он «гвоздь программы» — самый завидный и богатый жених высшего света. Красавица графиня Ивонна, племянница маркиза, уверена, что стоит ей поманить Чарли пальчиком, как он будет танцевать под ее дудку. Чарли заключает пари с Бертийаком на 100 000 франков, что этого не произойдет.